

## Руководство по эксплуатации

Тепловентилятор  
(тепловая пушка)

ВКН-3  
ВКН-5

### Используемые обозначения



#### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



#### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В тексте данной инструкции электротепловентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, тепловая пушка, электрообогреватель, тепловентилятор.
- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
- Тепловентилятор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
- В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
- Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
- На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

### Правила безопасности



#### ВНИМАНИЕ!

- При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- Электрообогреватель является электрическим прибором и, как всякий прибор, его необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги.
  - Перед эксплуатацией электрообогревателя убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления. Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220-230 В, 50 Гц. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
  - Запрещается эксплуатация обогревателей в помещениях: с относительной влажностью более 93%, с взрывоопасной средой; с биогазоактивной средой; сильно запыленной средой; со средой вызывающей коррозию материалов.
  - Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте тепловентилятор при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля питания, неоднократном срабатывании термopредохранителя. Замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
  - Во избежание поражения электрическим током запрещается эксплуатация электрообогревателя в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
  - Запрещается длительная эксплуатация тепловентилятора без надзора.
  - Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор, вынув вилку из розетки.
  - При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не допускайте его падения.
  - Перед подключением тепловентилятора к электрической сети проверьте отсутствие повреждений изоляции шнура питания, шнур питания не должен быть пережат тяжелыми предметами.
  - Не устанавливайте тепловентилятор на расстоянии менее 0,5 м от легковоспламеняющихся предметов (синтетические материалы, мебель, шторы и т. п.) и в непосредственной близости от места электрического подключения.
  - Не накрывайте тепловентилятор и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха.
  - Во избежание ожогов, во время работы тепловентилятора в режиме нагрева, не прикасайтесь к наружной поверхности в месте выхода воздушного потока.
  - Во избежание травм не снимайте кожу с корпуса прибора.
  - Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.).
  - Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

### Назначение



#### ВНИМАНИЕ!

Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.

- Тепловые пушки предназначены для вентиляции и обогрева бытовых, общественных и других помещений.
- Рабочее положение тепловой пушки – установка на полу.
- Пушки предназначены для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой окружающего воздуха от 0 до +40 °С в условиях, исключающих попадание на него капель и брызг, а также атмосферных осадков.



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

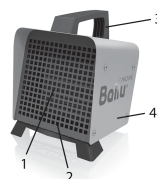


Рис. 1

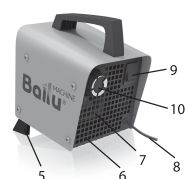


Рис. 2

### Устройство прибора

- Нагревательный элемент
- Воздуховыпускная решетка
- Ручка для переноса
- Корпус прибора
- Опора
- Воздухозаборная решетка
- Осевой вентилятор
- Сетевой кабель питания
- Кнопка включения / выключения
- Ручка термостата

Корпус (4) тепловой пушки изготовлен из листовой стали, покрытой высококачественным полимерным покрытием. Корпус установлен на опоре (5). Внутри корпуса расположены вентилятор (7) и высокоэффективный металлокерамический нагревательный элемент (1).

Вентилятор втягивает воздух через воздухозаборную решетку (6) тыльной стороны корпуса, воздушный поток, проходя через нагревательный элемент (1), нагревается и подается в помещение через воздуховыпускную решетку (2) в передней стенке корпуса. Блок управления прибором из состоит кнопки включения / выключения (9) и терморегулятора (10). Ручка (3) служит для переноски тепловентилятора. Подключение к электросети осуществляется с помощью кабеля питания с сетевой вилкой (8).

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Заводом-изготовителем могут быть внесены в изделие незначительные конструктивные изменения, не ухудшающие его качество и надежность, которые не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

### Подготовка прибора к работе

Распакуйте прибор и его элементы из упаковки. Вставьте ручку для переноса (3) в два отверстия сверху пушки. Вставьте 2 винта в отверстия для винтов воздуховыпускной (2) и воздухозаборной (6) решеток и прикрутите ручку для переноса (3). Далее вставьте опору (5) пазами в отверстия в основании пушки и защелкните. При необходимости прикрутите двумя винтами опору (5) к корпусу пушки через специальные отверстия в опоре (5).

### Технические данные

Тепловентилятор может работать в одном из двух режимов:

- Режим нагрева;
  - Режим вентиляции без нагрева.
- Тепловентилятор имеет встроенную защиту от перегрева. При перегреве корпуса электронного нагревателя автоматический термopредохранитель отключает тепловентилятор, исключая вероятность возникновения пожара и выхода из строя самого изделия.

Перегрев корпуса может наступить от следующих причин:

- Отверстия в корпусе на входе и выходе воздушного потока закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены;
- Неисправен вентилятор;
- Тепловая мощность тепловентилятора сильно превышает тепловые потери помещения, в котором он работает.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При срабатывании термopредохранителя и отключении тепловентилятора из-за перегрева, он автоматически включится через несколько минут.



#### ВНИМАНИЕ!

Частое срабатывание термopредохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термopредохранителя необходимо отключить тепловентилятор от сети, выяснить и устранить причины, вызвавшие его отключение.

### Технические характеристики

Параметр / Модель	ВКН-3	ВКН-5
Напряжение питания, В ~ Гц	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50
Максимальная потребляемая мощность, кВт*	2,2	3
Производительность, м <sup>3</sup> /ч	100	100
Номинальный ток, А	9,6	13,6
Степень защиты	IP 21	IP 21
Класс электробезопасности	I класс	I класс
Площадь обогрева, м <sup>2</sup> **	до 25	до 35
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	150x180x170	175x205x180
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	160x150x180	195x175x185
Вес нетто, кг	1,1	1,6
Вес брутто, кг	1,2	1,7

\* Ориентировочная номинальная мощность, значение может отличаться в зависимости от температуры воздуха в помещении.

\*\* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

## Управление прибором

При эксплуатации прибора соблюдайте требования безопасности, изложенные в настоящем руководстве. Перед включением тепловой пушки клавиша переключателя должна находиться в положении «2», а ручка терморегулятора повернута в крайнее против часовой стрелки положение.

### Панель управления тепловой пушки

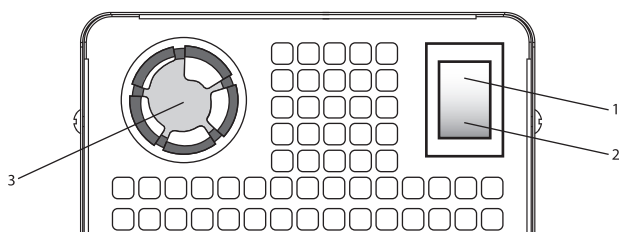


Рис. 3

- 1 – Режим «1», включено (нагрев воздуха и, в зависимости от положения, терморегулятора вентиляция без нагрева)  
2 – Режим «0» (выключено).  
3 – Терморегулятор.

### Включение тепловентилятора и режимы работы

Для включения тепловентилятора необходимо подключить сетевую вилку к сетевой розетке, клавишу переключателя установить в положение 1 (режим «1»). Если температура окружающего воздуха выше, чем установленная терморегулятором, пушка работает в режиме вентиляции без нагрева. Если температура окружающего воздуха ниже, чем установленная терморегулятором, пушка работает в режиме вентиляции с нагревом. Ручкой терморегулятора устанавливается необходимая температура воздуха в помещении. Терморегулятор поддерживает заданную температуру путем автоматического отключения и включения электронагревателя (примерный диапазон поддерживаемой температуры от 0 до +40 °С). Для увеличения желаемой температуры поверните ручку терморегулятора по часовой стрелке, для уменьшения – против часовой стрелки.

### Режим комфортный

Чтобы установить необходимую температуру нагрева и поддерживать постоянную температуру воздуха в помещении, включите прибор на полную мощность, переведя ручку регулировки термостата в положение «max».

Когда температура в помещении достигнет комфортного для вас уровня, начните медленно поворачивать ручку регулировки термостата против часовой стрелки, пока не услышите щелчок. Таким образом прибор запомнит комфортную для вас температуру и будет поддерживать её, автоматически включаясь и выключаясь.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для исключения неприятного жженого запаха рекомендуется содержать обогреватель в чистоте, не допуская скапливания пыли.

### Выключение тепловентилятора

Для выключения тепловой пушки клавишу переключателя установите в положение «2» и извлеките вилку шнура питания из розетки.

## Транспортировка и хранение

- Тепловая пушка в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от -50 до +50 °С и относительной влажности 80% (при +20 °С) в соответствии со знаками на упаковке с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.
- Тепловая пушка должна храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности 65% (при +25 °С).



### ВНИМАНИЕ!

После транспортирования при температурах ниже рабочих, необходимо выдержать тепловую пушку в помещении, где предполагается ее эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

## Уход и техническое обслуживание

Тепловая пушка Ballu практически не нуждается в обслуживании. Для ее надежной работы необходимо выполнять только следующие пункты:

- Наружные поверхности тепловой пушки в местах входа и выхода воздушного потока необходимо периодически очищать от пыли и грязи.



### ВНИМАНИЕ!

Перед началом чистки или технического обслуживания выключите прибор и извлеките сетевую вилку из розетки.

## Поиск и устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

### Тепловая пушка не включается

- Возможно отсутствие напряжения в электросети. Проверить наличие напряжения в электросети.
- Обрыв кабеля питания. Проверить целостность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель заменить.
- Неисправен клавишный переключатель. Проверить срабатывание клавишного переключателя, при необходимости неисправный переключатель заменить.

### Воздушный поток не нагревается

- Температура окружающего воздуха выше, чем установленная терморегулятором. Пушка работает в режиме вентиляции без нагрева. Для включения нагрева повернуть ручку терморегулятора по часовой стрелке.
- Обрыв цепи питания электронагревателя. Устранить обрыв.
- Неисправен терморегулятор. Проверить функционирование терморегулятора, при необходимости неисправный терморегулятор заменить.
- Неисправен электронагреватель. Заменить электронагреватель.



### ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.

## Срок службы прибора

Срок службы прибора составляет 7 лет.

## Гарантия:

Гарантийный срок - 2 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Комплектация

В комплект поставки входят:

- Тепловая пушка;
- Ручка;
- Опора-ножка на защелках;
- Винт (4 шт.);
- Руководство по эксплуатации;
- Гарантийный талон;
- Упаковка.

## Утилизация

По истечении срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXXX  
a

a – месяц и год производства.

## Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

### Изготовитель:

Foshan Shunde Big Climatic Manufacture Co., LTD,  
No.10-6, Fuan industrial area (First phase), Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China, 528300

Фошан Шундэ Биг Климатик Мануфакчер Ко., ЛТД,  
№ 10-6, Фуан Индустриал эреа (Фест фэйз), Лелиу, Шунде, Фошань, Гуандун, Китай, 528300

### Импортер в РФ и уполномоченная организация:

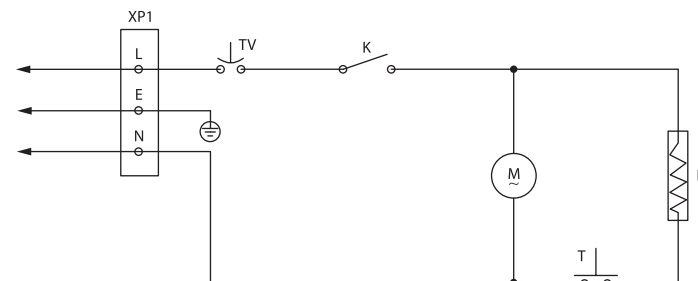
Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»  
РФ, 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, кабинет 14  
Тел./факс: +7 (495) 2587485  
e-mail: info@irmc.ru

## Приложение

### ВКН-3

Схема электрическая принципиальная

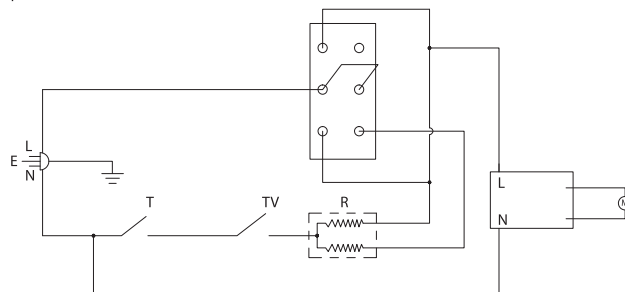
- XP1 – сетевая вилка
- T – терморегулятор
- TV – термовыключатель
- M – электродвигатель
- R – электронагреватель



### ВКН-5

Схема электрическая принципиальная

- M – электродвигатель
- R – электронагреватель
- T – терморегулятор
- TV – термовыключатель



Аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине:  
<http://shop.ballu.ru>  
или в торговых точках Вашего города.